

---

# 中央研究院近代史研究所 口述歷史組成果介紹

2023 年本組進行的口述歷史訪問計畫及出版概況如下：

## 一、新書出版

《口述歷史》第 17 期：「戰後臺灣政治史」專號（預定 2023 年 10 月出版）

戰後臺灣政治史的發展，中國國民黨從中國大陸到臺灣的變遷是一重要脈絡，可稱作「體制內」脈絡；相對於此，體制外的反威權統治運動，亦推進歷史發展，係另一重要脈絡，可稱作「黨外」脈絡。

體制內與黨外的人士，有著不同歷史記憶，相互站在對立面。黨外人士多為土生土長的臺灣人，批評中國國民黨為外來政權，把持權力，威權統治，白色恐怖，剝削臺灣人民，打壓人民集會與結社自由。體制內人士常經歷從中國大陸到臺灣的艱困，認為國家遭遇危難，有必要加強控制，從穩定中求繁榮進步。

本期《口述歷史》收錄 4 篇文章，黨外、體制內各 2 篇，恰恰呈現兩種脈絡的歷史記憶。黨外的有李應元、李勝雄，體制內的有王耀華、楊明恆。

李應元，1953 年生於臺灣雲林，赴美留學獲碩士學位，參

加美國的黨外運動，加入台獨聯盟，返台期間一度被捕入獄。後投入選舉，當選立法委員，並成功連任。隨著民主進步黨於選舉之斬獲，出任多個中央或地方行政職務。

李勝雄，1941年生於臺灣高雄，文化大學法學碩士、美國伊利諾大學比較法學碩士，係法律專業人士，歷任大學教職及政治社會團體領導人。參加黨外活動，曾為美麗島事件受難黨外人士及為名列黑名單獨立運動者辯護。

王耀華，1940年生於山東費縣，國共內戰時逃難臺灣，政工幹校畢業，長期在政工體系任職，為政工領導人王昇的貼身機要，親眼目睹王昇在政戰工作、劉少康辦公室和巴拉圭外交的作為，以及重大政治案件的反應。

楊明恆，1938年生於雲南騰衝，中共建政後為逃避迫害，流離緬甸，轉赴臺灣。政工幹校畢業，在軍隊與臺灣鐵路管理局工作，後進入劉少康辦公室相關的沈之岳辦公室工作，執行「團結專案」，負責處理「黑名單」的問題。

四位受訪人各為體制內與黨外的人士，生長經驗不同，歷史記憶不同，雖然他們立場各異，為自己的生命與土地努力則相一致，生平事蹟應足為戰後臺灣政治史研究者參考。

## 二、目前進行的訪問計畫：

- (一)「我與近史所」訪問計畫(黃克武主持)：進行中。
- (二)「戰後台灣水墨發展」訪問計畫(賴毓芝主持)：進行中。

(文 / 中央研究院近代史研究所口述歷史組)

# 中央研究院臺灣史研究所 口述歷史室工作成果介紹

中央研究院臺灣史研究所的口述歷史室（以下簡稱本室），常態性從事各領域重要人物的訪問工作。自 2022 年 7 月 1 日迄今，一年來的工作項目、出版成果與相關活動，分述如下：

## 一、工作項目

本室的工作項目大略有三：

### （一）持續進行中的計畫：

1. 嘉義—鹽水港翁家口述訪談計畫：鍾淑敏主持執行。
2. 臺灣古稀婦女生活史口述訪談計畫：許雪姬主持執行。
3. 施添福教授口述訪談計畫：詹素娟、林文凱主持執行。
4. 白色恐怖時期政治受難者家屬口述訪談計畫：許雪姬、林正慧主持執行。

### （二）已結案、正進行整稿與註釋的計畫：

臺灣原住民族政治人物口述訪談計畫：詹素娟、伊萬納威主持執行。

### （三）出版作業中：

1. 《學海悠遊：黃富三先生訪問紀錄》：林玉茹、曾品滄、林正慧主持執行。

本書自 2016 年至 2020 年，歷 35 次訪問，現已進入排版、校對階段，預計 2023 年底出版，屬本所第一本退休研究人員兼

所史性質之口述歷史成果。臺灣史研究從 1970 年代的「鮮」學以迄 1990 年代轉為「顯」學，黃富三乃重要開拓者。其一，長年講授臺灣史，協助推展文史工作。其二，廣泛接觸相關議題和活動，且樹立典範。其三，擔任中研院臺史所籌備處首位主任，擘建基礎架構與研究取向。是以，本書包含學人生命史、心路歷程，及學術環境、成果表現、掌理本所籌備工作始末……等等；就中可知其卓見與貢獻，讀者亦有更多國史發展概念，並希望引起更多後學志趣，投入臺灣史研究。

2. 《冷戰下的臺灣研究：1960 年代北美人類學家訪問紀錄》  
(*Studying Taiwan Before Taiwan Studies: American Anthropologists in Cold War Taiwan*)：楊孟軒、謝力登、曾文亮主持執行。

本書自 2014 年開始執行，至 2019 年，共得 7 篇訪問紀錄。整體內容為 1960 年代全球冷戰結構下，來臺從事田野調查的西方學者之學思歷程、跨國流動、後續研究等。目前已完成審查，正依審查意見修改，嗣後即可付梓、排版、校對，預計 2023 年底採中、英文對照出版。

## 二、出版成果

臺史所一年來出版一本口述歷史專書，簡介如下：

《百年回眸：臺北第三高女校友口述訪問紀錄》

本書乃 2023 年 8 月出版之新作，是以臺北第三高等女學校（今臺北市立中山女子高級中學）資深畢業校友為主的口述歷史成果。受訪者有林秋子、曹淑珍、蕭秀枝、黃彩市、賴月桂、黃彬彬和紀悅如等 7 位女士，由本所曾文亮副研究員主訪，吳美慧、李思儀、林志晟記錄；自 2018 年 12 月至 2021 年 2 月，共

進行 12 次訪問，計全書 15 萬字。

臺北第三高女是日治時期最多臺灣女性就讀的學校。她們通過考試入學，本身就是非常優秀的女性；在三高女的各項學習，更開拓見識，成為當時臺灣社會名門娶媳的首選，各界就業爭取的對象。而本書訪問的校友，在學生時代更經歷戰爭動亂，養成堅忍不拔的精神；種種歷練，成為特殊的人生經驗，也在家庭或職場有出色表現。

本所有機會對三高女校友進行口述訪問，緣起於 2018 年與臺北市立文獻館合作舉辦的口述歷史座談會；由於相談愉快，本所遂決意深入訪談，終於完成《百年回眸：臺北第三高女校友口述訪問紀錄》一書，讓她們留下時代的見證，也是臺灣史研究重要資料，實屬一大盛事。

# 佛教慈濟慈善基金會 口述歷史工作近況

## 一、口述歷史出版品

(一)《莫忘克難慈濟路》百號慈濟委員口述歷史二(陳貞如等口述，沈昱儀等整理，2023年4月出版)

《莫忘克難慈濟路》是「慈濟全臺資深志工口述訪談計畫」第二本集結成冊的訪談紀錄專書，收錄了催生《慈濟》月刊的花蓮資深委員；桃園、高雄、屏東、南投的第一位慈濟委員；以及臺中、臺北的第一批慈濟委員的生命故事。

內容延續第一本《五毛錢的力量》，代表慈濟從花蓮擴及全臺，在各地啓發、匯集善的力量；他們是慈濟大愛擴散擴散全臺的重要推手，也是慈濟走向國際的奠基者。

百號慈濟委員的口述訪談作業至此告一段落，兩本專書合計訪談二十一人，然而有更多委員在自然法則之下，身體狀況已無法受訪或往生。證嚴上人屢屢提醒文史處團隊，「在慈濟的歷史上，那個時段真的有他的一份力量，他真的有在付出，哪怕無法找出做什麼，沒有故事可寫，無法口述，但是在名冊上也要有他，史上有名。我們盡量做到完整，做到無漏，這是我們大家要小心。」

於是，文史處團隊整理舊資料，為每位百號委員寫簡介，作為《莫忘克難慈濟路》的〈附錄〉。後續也依此做延伸開展，以第

三人稱書寫《慈濟人物傳》，預計將在 2024 年出版。

## 二、進行中的口述歷史訪談計畫

### (一) 全臺資深志工口述訪談計畫——千號委員

百號慈濟委員口述歷史的二十一位主人翁是慈濟最早期的追隨者、行動者，更是當代的見證者，見證慈濟從臺灣一隅的花蓮走向全島的歷程。

接續進行的千號委員口述歷史訪談則是代表慈濟在各縣市的志業開展史，以「慈濟人物樹」為主軸，透過訪談留下菩薩足跡，也疏理出各區志業推展脈絡和在地連結。

目前臺中已結集十一位人物訪談紀錄，定稿共十五萬餘字，在進行出版前的編輯作業中；臺北已結集十位人物訪談紀錄，初稿共十八萬餘字。

### (二) 土耳其志工胡光中、約旦志工陳秋華口述訪談計畫

胡光中是一位虔誠的穆斯林，出生於臺灣，獲得政府甄選赴利比亞讀書，畢業後屢經輾轉，最後到土耳其經商。深愛著土耳其、視其為第二個故鄉的他，因慈濟在 1999 年 8 月的土耳其大地震後展開賑災行動而成為慈濟志工。

2011 年，土耳其南部鄰國敘利亞爆發內戰，根據聯合國難民署統計，截至 2014 年 8 月流亡土耳其的敘國難民數已達百萬。胡光中代表臺灣慈濟在當地展開敘利亞難民援助關懷，除了物資發放，也著手難民孩童助學援助方案，成立土耳其第一所以敘利亞全母語教學的私立學校，兩千多名敘利亞難民學生，在此

迎接嶄新的學習階段。

慈濟不分種族、宗教的援助行動，屢獲土耳其政府肯定，更在 2018 年獲准在當地註冊立案。

2019 年，慈濟在另一個伊斯蘭國度——約旦，也獲准成為政府立案的國際非政府組織。這裡的故事要從來自臺灣、篤信佛教的皇室親衛隊跆拳道教官陳秋華說起。

陳秋華在 1973 年帶領中華隊參加首屆世界盃跆拳道錦標賽，在團隊努力下奪得團體組銅牌，載譽歸國。1974 年他通過國防部遴選，獲派至當時還有邦交的約旦，擔任皇室親衛隊的跆拳道教官。此後，他更帶領約旦國家代表隊，在 1988 年拿下約旦運動史上第一面奧運銅牌，1998 年在泰國亞運摘下兩銀三銅，1999 年在阿拉伯聯盟運動會拿下冠軍。

登上顛峰的陳秋華在 1997 年結識臺灣駐約旦代表夫人也是慈濟志工的林慧真，自此開始參與慈濟活動；隔年林慧真因健康因素返臺，陳秋華接下約旦慈濟負責人的棒子，帶著為數不多的慈濟志工，定期訪視孤兒院、老人院，也濟助生活環境窮困的貝都因人、河谷貧農。

2011 年，敘利亞難民也大量湧入約旦，陳秋華等志工開始大規模濟助，並自 2013 年起濟助範圍延伸到散居城市的難民家庭，提供冬季瓦斯燃料費、生活、助學、醫療等補助，並提供孕婦生育及幼兒品生活必需品；同時，也對逃難受傷、急需醫療的個案，提供手術經費補助。

文史處為了記錄下兩位人間菩薩的故事，於 2022 年開始進行他們的口述歷史訪談計畫，並預計在 2024 年先出版土耳其志工胡光中專書。（文 / 佛教慈濟慈善基金會文史處）



# 宜蘭縣史館口述歷史工作近況

## 一、口述歷史出版品

序	書名	篇名	著者	出版日期	定價
1	《宜蘭文獻雜誌》第 131 期	「口述訪談與田野調查」紀要	鄭螢憶	2022 年 9 月	150
2	《年輪光影－林清池的林業生命篇章》		陳麗蓮著·林清池口述	2022 年 10 月	380
3	《詠志前行－李英茂老師的生命詩篇》		陳麗蓮編著·李英茂口述	2023 年 6 月	450

## 二、口述歷史訪談計畫

序	計畫名稱	計畫內容簡介	日期	進度
1	「宜蘭地方知識深化研究－人物暨產業史系列」口述訪談計畫	鑒於「人物誌」專注於耆老地方共同經驗、掌故的採集、「產業史」聚焦於產職業領域之個人經驗，二者於主題尺度、時間縱深上互補。期望透過口述訪談，持續紀錄的層疊與累積中看見宜蘭地方知識的豐厚。	112 年 10 月出版	執行中

# 金門縣文化局口述歷史工作近況

## 口述歷史出版品：《國慶閱兵：金門民衆自衛隊》

簡介：

民國 64 至 76 年，金門民衆自衛隊連續十二年挑選二、三百名男女隊員，接受一個多月嚴格集訓後，派赴臺北參加國慶閱兵大典（其中 65 年沒有踢正步分列式閱兵，只有軍備車隊展示與花車遊行），展現戰地兒女雄赳赳氣昂昂的威武颯爽英姿，贏得中外觀禮嘉賓讚賞，尤其透過「老三台」電視實況轉播呈現在國人眼前，

本書訪談年齡 53 至 84 歲的閱兵隊員，記述那段「洗冷水戰鬥澡」集訓，到「昂首挺胸閱兵總統府前」的歷史光影。

# 客家事務委員會客家文化發展中心 口述歷史工作近況

## 口述歷史出版品之一

### (一) 新書介紹

書名：《1895 苗栗保臺戰役》

簡介：

1894 年清帝國和日本帝國爆發「甲午戰爭」，清帝國戰敗割讓臺灣。1895 年乙未年 5 月，日本派兵接收臺灣，臺灣民衆從北至南群起抵抗，稱爲「乙未戰爭」。雖然參戰義軍包括各族群，其中以桃竹苗尖筆山戰役和營頭嶺戰役，是一段客家先民艱苦保臺的歷史。

新書《1895 苗栗保臺戰役》運用臺日雙方史料、田野調查和訪問義軍後代，瞭解當時苗栗地區的戰役經過，其中最重要的是挖掘出許多過去不爲人知的抗日義軍並詳細記載他們的事蹟。希望藉由本書出版，讓民衆一起來學習現代的客家忠義精神：對自己家園土地的忠、對自己人民百姓的義，以此精神懷念乙未保臺的先烈們。

版權頁

指導單位：客家委員會

發行單位：客家委員會客家文化發展中心

發行地址：366003 苗栗縣銅鑼鄉九湖村銅科南路 6 號

電話：037-985558

傳真：037-985991

發行人：何金樑

行政執行：吳德棋、馬紀政、洪一珍

策畫執行：李家裕、許富郁、曾巧文

審訂委員：李文良、鄧婉玲（依姓氏筆劃排序）

執行單位：國立聯合大學客家研究學院

撰 文：林本炫、黃鼎松、廖綺貞（依姓氏筆劃排序）

設計編輯：南天書局有限公司

版 次：2023 年 8 月初版

定 價：新臺幣 350 元

GPN：1011200748

ISBN：978-626-7242-18-6

## （二）書序

### 客家委員會主任委員序 - 楊長鎮 守護家園·為國作史

近年關於乙未戰爭的研究與出版品越來越多，但檢視其中可以發現，針對苗栗地區尖筆山及營頭嶼這兩場重要戰役的相關細節卻仍顯缺乏，甚或有所錯誤，本書研究團隊由林本炫院長、資深文史前輩黃鼎松、廖綺貞、劉煥雲、劉錦興等通力合作，在既

有史料、志書等基礎上，除擴大日文文獻之收集研析以外，尚輔以田野調查、耆老訪談之方式，獲得寶貴的重要史料及民間知識，替乙未戰史補上了一個重要的區塊。

本書顯示，1895 乙未臺灣易幟之際，日軍抵臺當時的臺灣民衆，大致可分觀望派、抗日派、親日派、順民派等四種立場，但以苗栗戰役來看這四種立場又分成五個群組，不同族群、階層的人採取的行動均有異同。或許一般底層居民不作多想選擇當順民派，但是透過傳統漢文化社會中儒學教育、科舉制度培養出來的苗栗仕紳文人，面對當時變局的不確定性，勢必得作出選擇。雖然苗栗文人領導階層在割臺初期大都主張武力抵抗，但也有部分仕紳選擇退隱。有論者認為，以抗日／親日、殖民／被殖民、原／漢殖民二元對立結構來面對那段歷史，忽略了歷史結構中行動者實踐策略的選擇。從這本書來看，當時每個族群爲了求生存，都有各自立場，做出不同的選擇。

從日軍的紀錄來看，同樣是臺灣北部，還是有地區性的差異。例如在任用當地民衆協助日軍一事上，在臺北、新竹地區選用仕紳擔任巡捕工作協助統治上獲得很大功效，但苗栗地區則無法推動。主要原因是多數仕紳選擇成爲了義勇軍。從當時兵員數量及武器裝備來看，義軍均非日軍之敵。本書作者認爲這兩場戰役可說未戰勝敗已定，義軍憑藉的是一股愛鄉護土，保衛鄉梓的精神力量。由義軍清冊來看，來自苗栗各庄頭十幾歲的少年到六十多歲的老人加入義軍，不分年齡投入戰鬥，這種態度與精神，反映了當時保衛家園的決心。書中也可看見百姓自發挑水給防守義軍，動員家中婦女準備食糧，蒸製攜帶方便的甜粿、蘿蔔糕、醃豬肉、番薯等等民間應援義軍之舉。

以軍事組織運作、軍令系統等現代眼光來看，或可謂當時戰爭目標不明，但單就義軍組成及其行動本身而言，再由庄中村民提供物資後援的現象來看，這兩場戰役本身確實具有保家與保臺的意義。從這本書我們也才發現乙未戰爭對其遺族的影響，竟然持續到今日，百餘年來歷經不同政權的轉移，似乎也未能完全還給他們一個公道。

雖然有不同的立場與反應，但以本書所處理參與苗栗戰役的主力義勇軍來看，無論在臺方或日方的文獻中我們確實看見了，這不是個人性、英雄式的行動，而是明知不可為而為之、（為保鄉土）不得不為的行動。不然不會有父子兄弟同赴戰場，連女性都投入前線戰鬥的紀錄。乙未之戰，是臺灣人用生命守護家園，以不同價值理念面對的戰爭。作者採取不美化、還其本真的態度，呼應了本書多元視角的書寫立場。

讀者可從本書所引日文紀錄之中發現，百餘年前臺灣即將進入近代化國家進程之際，本土族群關係（閩客／原漢／原客）的樣態。桃竹苗地區的閩客及平埔族人，對日軍攻臺有著不同的適應態度。乙未戰爭在北臺灣的各場戰役，大部分是由桃竹苗客庄義軍為主力。在苗栗這裡，客家義民軍激烈抵抗，中港 Holo 人與後龍平埔族人選擇順從。這個抵抗或順從是統計所呈現出的樣態，族群並非行動的界線，相同客庄者也有選擇協力新統治者。乙未戰爭也並非只是客家人的戰爭，沒有哪一場戰役是由單一族群所主導，中南部包括 Holo 人在內的其他族群也是參與不遺餘力，乙未保臺當時可說是不分族群的。但行動選擇中也反映了長久以往的族群關係，誠如作者所言，道卡斯族新港社及內山獅潭的原住民族當時親近日人或協助日軍的現象，或許也是拓殖以來

原漢之間經濟利用長期不對稱和不公平發展的情緒反射。此外，苗栗海線與山線地區面對日軍的態度與模式，與歷史上閩粵械鬥衍伸出的族群對立之間的關係，也值得我們更進一步去省思。

在當時的氛圍之下，「選擇」從來不是一件簡單而單一的事，反映了當時的族群關係，也體現了行為者的價值觀。歷史不只存留於過去，更是體現在當下。臺灣人在這段歷史學習到命運是掌握在自己手裡，我們要堅定主張決定自己命運，為後代守護我們的家園與國家。

## 客家委員會客家文化發展中心主任序 - 何金樑

「客家文化發展中心」簡稱「客發中心」，負責「臺灣客家文化館」和「六堆客家文化園區」的營運。任務包括「深耕客家文化研究及促進國際學術交流合作」、「盤點及強化客庄文化資源調查內容」、「深耕在地文化及環境教育推廣」、「強化在地連結、跨域整合協作及協同推廣客家文化」、「豐富策展主題及展現客家多元風貌」、「保存客庄歷史記憶及深化典藏資源」等。本書探討之「乙未戰爭」研究，就是這當中跨越多項任務的一項工作，包括學術研究、文化資產蒐集典藏、推廣研究成果等。

1894年爆發「甲午戰爭」，1895年乙未年5月清帝國戰敗割讓臺灣，日本派兵接收臺灣，臺灣民衆即從北至南群起抵抗，參戰義軍包括各族群，史稱「乙未戰爭」；客家委員會成立以來，即透過多種管道和策略，提升對1895年乙未戰爭的學術研究及討論，客發中心依此政策指示，六堆園區於2015年乙未兩甲子120週年辦理「義起雲勇—乙未二甲子紀念特展」、臺灣客家文化

館 2016 年辦理「義薄雲天 - 乙未保臺特展」，希望更多人知曉在客庄地區，一代一代娓娓敘說著保鄉衛土的義勇精神。

2019 年邀請國立臺灣大學歷史系李文良教授、國立臺灣博物館研究組李子寧副研究員，以及國立臺灣歷史博物館研究組陳怡宏副研究員進行專題演講，並播映本中心製作的「1895 乙未紀念影片」，讓民衆以不同觀點了解乙未戰爭。

2022 年，則運用 1895 年乙未茄苳腳戰役（亦稱步月樓戰役）調查研究計畫成果，請繪本專家共同完成發表「阿公的幸運石～乙未戰役在佳冬」繪本，讓小朋友可以透過有趣的歷史繪本，瞭解先人的英勇事蹟。

爲了深化乙未研究，本中心近年繼續與學者專家合作進行乙未戰爭區域性調查研究，先後委託臺灣大學歷史系李文良教授進行屏東地區戰役研究、委託逢甲大學城鄉研究中心調查彰化地區戰役以及委託聯合大學客家學院林本炫教授團隊進行苗栗地區戰役之調查研究。

上述研究成果亦陸續撰寫成書發表，例如屏東火燒庄戰役的研究成果已出版《籠城之戰》一書，彰化戰役研究調查成果也在今年 7 月出版《抗與順的抉擇——乙未中彰保衛戰》。這本《1895 苗栗保臺戰役》一書，則是聯合大學客家學院團隊於 2020 年至 2021 年間進行苗栗地區戰役研究的成果，同時也進行相關文物之蒐集，豐富本中心數位典藏資料庫，供民衆和學者進一步研究之用。

本次豐碩之研究調查成果是集合許多學者專家及參與者貢獻而成，特別感謝聯合大學研究團隊，並再次期盼未來有機會與更多有志者合作，共下努力保存客庄記憶，豐富客庄文史。



### (三) 口述歷史訪談計畫 (已於 112 年 10 月結案)

客家委員會客家文化發展中心於 109 年度辦理「1895 年乙未戰爭 - 苗栗縣境內戰役調查研究計畫」挖掘、紀錄乙未戰爭苗栗境內路線並探討戰爭對於客家族群之影響，同時保存客家重要歷史記憶，而為讓研究成果得以廣為文化推廣與加值應用之目的，特辦理出版印製計畫，以利推廣閱讀。

本案「1895 年乙未戰爭 - 苗栗縣境內戰役出版計畫」希冀委託專業廠商，規劃採用坊間出版之圖書形式，期有別於現行調查報告較為硬性之排版方式，藉由軟調性的美編排版設計及印刷出版，提升文學上的「可讀性」及能吸引民衆目光的「可看性」，增進社會大眾對於乙未戰爭的了解與關注。

### (四) 封面封底



## 口述歷史出版品之二

### (一) 新書介紹

書名：《抗與順的抉擇 乙未中彰保衛戰》

簡介：

本書為乙未戰役調查研究系列的代表作品之一。位於中彰境內的乙未戰役，日軍最後插旗八卦山，但防守部隊卻是「聯合軍種」，有來自苗栗的客籍新苗軍、黎景嵩籌組的鄉勇新楚軍、留臺的棟軍遺部、臺南支援的黑旗軍、以及留守縣城的廣勇，這段史實不僅屬於客家，更是臺灣人不可忘的故事。

歷史是人類發展重要的省思，希望有更多人探討與理解。1895年的乙未戰役，是臺灣客家族群保衛家鄉家人所做出的各種護土行動，本專書則是針對乙未戰役調查研究系列的代表作品之一，主要目的在為「乙未 - 臺灣 - 客家」的身世地圖上，補上中部臺灣這塊拼圖。

版權頁

指導單位：客家委員會

發行單位：客家委員會客家文化發展中心

發行地址：366003 苗栗縣銅鑼鄉九湖村銅科南路 6 號

電話：037-985558

傳真：037-985991

發行人：何金樑

行政執行：吳德棋、馬紀政、洪一珍

策畫執行：李家裕、許富郁、曾巧文

審訂委員：李文良、林文龍、林正慧（依姓氏筆劃排序）

執行單位：逢甲大學城鄉發展研究中心

撰 文：蔡金鼎

編 輯：李偉涵、姜仔倩、陳怡夙（依姓氏筆劃排序）

校 對：柯佩吟、徐秀瑩、劉立偉、劉曜華（依姓氏筆劃排序）

日文翻譯：王清益

版 次：2023 年 6 月初版

定 價：新臺幣 350 元

GPN：1011200332

ISBN：978-626-7242-16-2

## （二）書序

### 客家委員會主任委員序 - 楊長鎮 重建主體史觀，重識乙未保臺

百餘年前的乙未戰役，在過去很長的一段時間中，並不存在於臺灣多數民衆的史觀中，在以往黨國一元化教育灌輸下，多數人習得的是中國史觀下的「中日甲午之戰爭」，在這種史觀下臺灣各族群的抵抗行動，被移植拼貼到上世紀二戰前中國的「抗日」、「抗戰」脈絡中，以顯示「民族」的一脈相承。慶幸的是，在臺灣走進政治民主族群多元的時代後，隨著近年越來越多的史料與研究出現，我們逐漸能爬梳出相關細節，並理解臺灣先民在歷史中面對跨海而來的不同新統治者，爲了保衛家鄉家人所做出的各種護土行動。

由日軍征臺初期的情報紀錄顯示，日人當時認爲島上的主要

抵抗勢力就是客家與原住民族。這當然是指比例上而言，而非原客以外的族群未曾挺身對抗。客家山城仕紳階級籌組義軍採取武力抵抗，與縣城內的閩南仕紳採取妥協歸順，這看似矛盾的作法，無論是「衛國」或「保家」，其實指向了同一個目標，亦即保衛腳下這塊賴以生存的家園與家業，「忠誠」或「反逆」該是後來的價值判斷了。客家採取挺身而出、武力抵抗方式，或許與過去數百年的「義民史觀」傳統思維有關，當然多少也與日人領臺初期的統治手段有關。

但由此可見，客家抵抗並非「始於 / 止於」乙未，這種族群文化 DNA 貫穿清治、日治、並延續到國府時期乃至今日，臺灣客家參與甚至主導的農運、工運、反對運動、文化權乃至環境運動等等，一直都是為了保衛守護腳下的土地，改善人們的社會生活環境，守護基本人權為考量。誠如作者所言，乙未戰役之後，「臺灣共同體」的形塑隱然成形。這與東南亞各地的客家社群經驗類同，移居各國的客家在面對巨大的外來敵對勢力時，常會與其他族群形成共同體以禦外侮，最後形成在地化社群乃至國族共同體一般。

本書之目的在為「乙未—臺灣—客家」的身世地圖上，補上中部臺灣這塊拼圖。透過乙未戰役的相關研究，揭露了客家在臺灣歷史中的位置，及其對建立臺灣主體社會的貢獻。你我翻閱此書，定能重識臺灣史，重新攝取其中的客家養分。

## 客家委員會客家文化發展中心主任序 - 何金樑 聚積衆人心力，梳理客庄文史

客家委員會客家文化發展中心以「本地客家、族群客家、國

際客家」作為發展目標，不論是近年出版的客家村史，或是與客家鄉賢相關的文獻叢書，都希望能以客家為主體，納入其他族群共同協力的成果。而發生在 1895 年的乙未戰役，對於臺灣人是一件翻天覆地的大事件，客家鄉親保衛鄉土的付出更是可歌可泣，可惜這段史實隨著時間流逝而為人所淡忘。在同仁與相關領域專家學者的努力下，中心歷年來積極舉辦「乙未戰爭二甲子紀念特展」、「乙未保臺特展」、「乙未戰爭文化地景踏查活動」、「1895 年乙未戰爭尖筆山之役—戰場尋跡史蹟調查活動」、「1895 年乙未戰役學術工作坊」等展示及活動，向當年犧牲的先烈致敬。

中心近年亦執行各地區「乙未戰役」的調查研究計畫、專書出版、活動與空間營造，即在重塑這一段屬於臺灣人的本土回憶，同時保存客家重要歷史記憶及物件，目前已陸續完成苗栗縣境內與屏東茄苳腳戰役的調查研究計畫，深入了解乙未戰爭的始末，而本專書則是針對乙未戰役調查研究系列的代表作品之一。位於中彰境內的乙未戰役，日軍最後插旗八卦山，但防守的部隊卻是「聯合軍種」，有來自苗栗的客籍新苗軍、黎景嵩籌組的鄉勇新楚軍、留臺的棟軍遺部、臺南支援的黑旗軍、以及留守縣城的廣勇，這段史實不僅屬於客家，更是臺灣人不可忘的故事，期待您細細展讀，共同見證這段歷史。

歷史是人類發展重要的省思，希望有更多人探討與理解。本書《抗與順的抉擇—乙未中彰保衛戰》能付梓特別感謝逢甲大學城鄉發展研究中心團隊大力協助，除了史料整理的完整之外，在古地圖的還原與空間地圖的運用更是耗費心神。更感謝李文良、林文龍、林正慧等專家學者審校補強，客發中心期待能繼續作一

個平臺和更多人合作，「集合衆力、產出成果」。

### (三) 口述歷史訪談計畫 (已於 112 年 7 月結案)

客家委員會客家文化發展中心為深入了解乙未戰爭路線與聚落遺跡、現況、客家人足跡等，以 1895 年乙未戰爭於今臺中市、彰化縣境內為調查範圍，利用中、日文史料復原當時戰役路線、過程。期透過文獻與實際田野踏查，探討戰爭對於各地區客家族群之影響，同時保存客家重要歷史記憶及物件，針對中部地區乙未戰役透過出版調查研究成果，使民衆更加認識臺灣族群歷史文化，以利後續客家文化展示、保存及研究。

### (四) 封面封底



# 高雄市立歷史博物館 112 年執行工作概況

高雄市立歷史博物館（下稱本館）為深化鐵道記憶文化的推動，去年起與國家鐵道博物館籌備處合作執行「高雄機廠職工訪談計畫」，共訪談 15 位職工，完成近 10 萬字訪談內容。今年本館擇張簡慶豐、黃宜彬 2 位退休廠長的口述歷史紀錄刊載於《高雄文獻》第 13 卷 2 期（2023 年 12 月出版），完整呈現 1980 至 2000 年代高雄機廠的業務狀況，對於了解機廠運作、車輛維修技術、職工駐廠生活，有所助益。

另外，高雄車站於 2021 年完成第二次遷移，重新回到城市中軸線上。市民熟悉得帝冠式車站將迎來嶄新的時代，重新以城市門戶的角色回到市民日常生活。為紀錄舊有帝冠式車站的回憶，本館今年進行「遷移與記憶：高雄帝冠式車站相關人物口述訪談計畫」，採訪曾在舊帝冠式車站工作之站長、調度員、餐廳值班人員，共 10 位曾於高雄車站服務過職工的口述歷史，全方面記錄高雄車站的日常，讓高雄市不僅能保留車站舊有建築，亦能保存屬於帝冠式車站的既有記憶。

（文 / 莊建華）

# 國史館口述歷史工作近況簡介

國史館於過去一年以來，共計出版 2 冊口述歷史，並有 3 項工作計畫正在進行中，以下分別介紹：

## 一、口述歷史出版品

國史館歷經將近兩年的訪問、記錄整理，在 2023 年 6 月出版兩冊《李登輝總統僚屬故舊訪談錄》，共計訪問李登輝總統家屬、故舊、部屬等 26 位；對於李前總統的家庭、求學、工作，以及各項重要職務（臺北市長、臺灣省主席、副總統、總統）任內事蹟、政策，都有詳細的說明。2023 年 7 月 29 日，國史館與李登輝基金會共同舉辦「民主與民主之外—李登輝百年誕辰紀念新書發表暨學術討論會」。與會人士對於本書均予以高度評價，受訪者如王金平院長、黃昆輝主席、顏慶章部長、吳梓委員、林鈺祥委員等人亦現身說法，使得會場討論氣氛極為熱烈。本書銷量頗佳，僅三個月內已兩度再刷，可見本書的重要性深獲各界肯定，為國史館近年來口述歷史工作重要的成果之一。

## 二、口述歷史訪談計畫

### （一）《陳水扁總統訪談錄》

國史館職司總統副總統及重要史事之編纂研究，過去亦與卸任總統辦公室合作，出版總統副總統相關出版品如《李登輝總統訪談錄》（2008 年）、《陳水扁總統照片集》（2017 年）、《非典型



副總統 呂秀蓮》(2016年)等書。近期陳水扁總統口述訪談已經結束，並已完成授權、簽約等手續，預定將於本年年底出版。

## (二)「臺灣環保運動口述歷史」

臺灣環保運動為社會運動之重要一環，了解環保運動、團體、人士在其中的作為，可使民衆更加了解環境議題的重要性。自2022年10月訪談開始，已訪談施信民(臺大化工系教授，環保聯盟創會會長)、高成炎(臺大資工系教授，環保聯盟前會長)、徐愼恕(主婦聯盟創始人)、黃提源(清大統計所教授)、林聖崇(臺灣綠色和平組織會長，生態保育聯盟總召集人)、陳椒華(立法委員，環保聯盟前會長)、陳曼麗(主婦聯盟秘書長、董事長、董事，前立法委員)、田秋堃(監察委員，環保聯盟宜蘭分會前理事長)、陳玉峯(臺灣生態學會創會理事長，成大臺文系退休教授)、文海珍(草山生態文史聯盟理事長)、賴惠三(臺灣生態學會)等11位，預定於本年年底出版。

## (三)「義光教會人士口述訪談」

1980年2月28日，臺灣爆發了「林宅血案」。長老教會教友為幫助林家，在總會支持下捐款購買林宅、成立義光教會。義光教會相關人士此後亦參與臺灣民主運動，如：聲援美麗島受刑人絕食、聲援「蔡有全、許曹德案」、五二〇農民運動等。目前已訪問高李麗珍(高俊明牧師夫人)、田秋堃(林宅血案第一位發現者)、李勝雄(參與籌備義光教會)、洪奇昌(參與籌備義光教會、前立法委員)等4位，預定於2024年6月出版。

# 國史館臺灣文獻館 口述歷史工作近況簡介

有關本館口述歷史工作推展近況，略述如下：

本館為廣續推動口述歷史，於 2019 年 12 月 23 日召開口述歷史訪談小組會議討論，訪談對象以臺灣歷史研究者、原住民族及新住民為範疇。

## 臺灣歷史研究者口述歷史訪談

(一)《杏壇生涯—黃秀政口述訪談紀錄》，2022 年 9 月出版。

(二)目前進行吳文星（臺灣師範大學歷史學系名譽教授）、周宗賢（淡江大學歷史學系退休教授）等口述歷史訪談，預定於 2024 年完成訪談並編輯出版。

(三)唐羽（本名蔡明通，臺灣礦業史研究者）口述歷史訪談，已完成訪談，依口述者意願，將於適當時機出版。

## 原住民族口述歷史訪談

(一)《二二八小小傳令兵的秘密—手島義矩》，2022 年 9 月出版。

(二)《阿巴里與高一生—文獻與口述的交織》，2023 年 10 月出版。

(三)目前進行跨時代鄒族人物及其家屬訪談（含湯進賢，鄒

族，湯守仁長子)、鄭天財(立法委員)等口述歷史訪談，預定於2023年完成訪談，並陸續於2024、2025年編輯出版。

### 新住民口述歷史訪談

(一)《法國身·臺灣心—吉雷米口述訪談紀錄》，2023年11月出版。

(二)目前進行湯靜蓮(原籍馬來西亞，天主教善牧社會福利基金會執行長)等口述歷史訪談，預計於2024年編輯出版。

# 國立傳統藝術中心 112 年口述歷史工作成果介紹

## 一、臺灣北管音樂家生命史新書出版

書名：《漢陽吹虎—北管守護人莊進才的曲藝人生》

簡介：

莊進才(1935-2021) 臺灣國寶級北管音樂家，出生於宜蘭冬山鄉，父親莊木土是職業北管劇團團員，莊進才老師 10 歲起跟隨父親在戲班學習，豐富的演藝經歷為其積累深厚功夫，精通北管音樂吹、彈、拉、打各種樂器，博得「八隻交椅坐透透」之美名；於民國 77 年創辦「漢陽北管劇團」，在其率領下該團於 98 年獲國家指定登錄為重要傳統藝術保存團體，現為臺灣少數職業北管劇團之一。莊老師曾多年擔任國立臺北藝術大學北管樂教師，曾榮獲「教育部民族藝術薪傳獎」、「第八屆全球中華文化藝術薪傳獎—民俗音樂獎」、「宜蘭文化獎」及「國家文藝獎」，其技藝早經肯定，作育英才無數，貢獻卓著。

本書由劉秀庭撰述，共有 6 個章節：〈復刻昔日自身習藝軌跡收「虎仔」：莊進才與朱作民〉、〈教學法的自我調整—從小劇場計畫到蘭陽戲劇團後場指導〉、〈協力演出與傳承的藝師群及戲班培養的新生代〉、〈莊進才的跨界以及傳承志業〉、〈相關傳承者對道地宜蘭北管風味認定〉、〈專注文資傳承，無私人間國寶〉，

完整紀錄莊進才老師的藝術生命歷程，以其於北管戲曲的演藝生平與堅持奉獻為主軸，將臺灣北管戲曲早期的繁華勝景至現下的發展情況整理呈現，透過其生命史記錄向讀者傳達北管文化傳承之意義與重要性。

本書除記錄莊進才老師之生命史外，另有收錄北管曲牌錄音及訪談影片製作，曲牌錄音共有 39 首，希望讀者對北管樂音能有初步認識，訪談影片受訪者則有 12 位，主要為莊老師的學生、北管戲曲演員及研究者等，透過影片訪談紀錄下他們與莊老師學習與合作的故事回憶，帶領讀者一同感受莊老師傳承北管戲曲及提攜後進不遺餘力的精神，藉由文字、影像、聲音的紀錄，完整呈現一位北管藝師的生命技藝及所處時代的北管文化演變。

## 二、歌仔戲藝師楊麗花女士口述歷史影像紀錄

楊麗花 (1944-)，有歌仔戲皇帝的美譽。出身於戲班，自幼耳濡目染，13 歲起正式展開歌仔戲生涯。她的唱腔鏗鏘有力，扮相俊美，演技細膩入微，魅力四射。楊麗花藝師將她的生命穩穩地放進臺灣歌仔戲的演進史裡，可以說是為戲而生，此生為戲。經歷了內台、廣播、電影歌仔戲的光榮時代，並一手開啓了電視歌仔戲一代繁華盛世，達到家家戶戶「吃飯配歌仔戲」的走紅程度。她亦將歌仔戲帶進國家級表演場域及小巨蛋表演，是為進軍現代劇場的樞紐，對於培育新生代演員更是不遺餘力，2022 年榮獲第三十三屆傳藝金曲獎「戲曲表演類特別獎」。

楊麗花藝師是文化藝術家、教育家，她的名字更是臺灣歌仔戲的代名詞。本影片分為 7 個章節：〈生長於戲班的兒時生活〉、〈學藝起步打底基本供〉、〈年少展藝〉、〈電視歌仔戲的改

革與開創 - 音樂〉、〈電視歌仔戲的改革與開創 - 編導〉、〈生於舞台也為舞台而生〉、〈傳承國粹歌仔戲〉，每一章節中，由楊麗花藝師口述她與歌仔戲一同成長的生命故事，引領觀者走入楊麗花歌仔戲的世界，也一起見證臺灣歌仔戲的發展史，彌足珍貴！

本中心「技藝·記憶 - 傳統藝術藝人口述歷史影像紀錄計畫」自 105 年迄今已記錄 22 類劇樂種，共計 85 位傳統藝人口述歷史影像紀錄之訪談影音及推廣影片等計畫成果，公開於中心官網影音專區及「傳統藝術藝人口述歷史影像資料庫」網站供外界瀏覽，期望透過影像文字紀錄讓民衆來認識臺灣多元的傳統表演藝術文化、記憶與故事。

# 新北市政府文化局 口述歷史工作近況介紹

新北市政府文化局自 2001 年成立以來，即以本市境內傳統藝術、民俗等文化資產保存者及各行業之資深人士為訪談對象，撰述文稿、出版專書與影像紀錄專輯，保存本市境內珍貴之文化資產。

有關 2022 年 7 月至今本局辦理口述歷史工作情形說明如下：

## 一、結案及進行中口述歷史影像紀錄及專書

### (一) 結案口述歷史影像紀錄：

《花樣腹內人生戲—王東花口述歷史影像紀錄》係本局 2022 年委託太米國際有限公司進行影像紀錄，於今 (2023) 年 6 月下旬出版。

### (二) 進行中口述歷史專書：

《王東花口述歷史專書》則由本局委託聯合報股份有限公司，由蔡欣欣教授撰寫書稿；聯合報美編、推廣，預計於 2024 年 8 月下旬出版。

### (三) 傳主王束花簡介：

王束花女士 2020 年公告認定為新北市傳統表演藝術「歌仔戲」保存者，出生於臺南歌仔戲世家的王束花自幼習藝並隨家人四處登臺演出，經內臺、廣播、賣藥團、外臺、現代劇場等歌仔戲同發展時期，演藝生涯超過一甲子，表演技藝精湛，唱唸做表細膩。曾飾演過生、旦、淨、丑各當腳色，以生角著稱，又因 20 歲時留有一頭及膝秀髮，而得「長髮小生」稱號。具有扎實「腹內滾」的做活戲功力，與丈夫林竹岸先生共同創辦了「民權歌劇團」，終身致力於傳唱歌仔戲及培養新血，長期耕耘民戲與文化場公演，保有歌仔戲多元之經典劇目，能夠淬鍊精純之藝術內涵。

## 二、後續規劃中的口述歷史專書及影像記錄

### (一) 規劃中的口述歷史專書及影像記錄：

本局預定於 2024 年規劃辦理陳好夫與高羅珠口述歷史專書及影像紀錄。

### (二) 傳主陳好夫及高羅珠簡介：

陳好夫先生及高羅珠女士為口述傳統「相褒歌」實踐者，「相褒歌」在石碇地區又稱「現喙反」，係靠本地語言口耳相傳，通常是男女互相打情罵俏的歌唱，或是述說個人遭遇以排解心中鬱悶與採茶工作時互相開玩笑的即興歌謠，是一種從生活中自然發展出來的歌謠，承載石碇地區傳統生活方式與傳統知識。

陳好夫先生與高羅珠女士語言表達能力保留石碇特殊腔調，



爲當代少數能夠雙人即興對唱長達 30 分鐘的長者，完整呈現出原始相褒歌之傳統藝術。

# 臺北市立文獻館 口述歷史工作近況介紹

臺北市立文獻館（原臺北市文獻委員會更名）自 1952 年成立以來，口述歷史工作為重點業務之一，以編纂專書及舉辦座談會，蒐集相關文獻史料，保存珍貴史料紀錄。除不定期出版專書外，每年採定期舉辦四次口述歷史座談會方式，於年初預先訂定主題，邀請相關地方耆老及社會賢達及學者、專家，舉辦座談會，期從鄉賢父老記憶中，蒐集臺灣先期社會文化之發展熱跡，並將座談會紀錄刊載於臺北文獻季刊，供各界研究和參考。

有關 2022 年 7 月 1 日起至今本館辦理口述歷史工作情形說明如下：

## 一、口述歷史座談會：

### （一）「口說有憑 《臺北文獻》中的口述歷史」回顧座談會：

於 2022 年 7 月 8 日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由館長詹素貞擔任主席、中研院臺灣史研究所詹素娟副研究員主持，邀請中研院臺灣史研究所許雪姬所長、前臺北市文獻會編纂組組長林萬傳先生、國立臺灣海洋大學海洋文化研究所卞鳳奎教授，國家圖書館翁誌聰副館長、臺北二二八紀念館蕭明治館長、前臺北市文獻會研究員吳昭明先生以及國立臺灣大學臺灣文學研究所黃美娥教授與會。

2022年適逢《臺北文獻》發行70年，為回顧審視「《臺北文獻》作為『臺北學』核心刊物」的理念，「口述歷史」如何發揮《臺北文獻》累積當代史料的功能，以及《臺北文獻》推動「口述歷史」工作背後有關主題規劃與邀請座談等過程，特規劃本場座談，邀請曾親身參與口述歷史工作的前編纂、研究員及專家學者，回顧並分享推動口述歷史工作的想法與經驗。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第221期。

## （二）「馬偕博士來臺宣教一百五十週年」口述歷史座談會：

於2022年9月19日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由館長詹素貞擔任主席、國立臺北大學歷史學系教授兼海山學研究中心主任洪健榮教授主持，邀請淡水真理大學校牧室王榮昌主任牧師、玉山神學院教授林昌華副教授、臺北馬偕紀念醫院院牧部彭榮恩牧師、臺灣神學研究學院前教務長鄭仰恩教授、玉山神學院牧羊會副會長蔣茱春老師、馬偕第四代姻親子孫、艋舺教會長老、光鴻電子股份有限公司董事長戴忠毅董事長，以及財團法人吳三連臺灣史料基金會戴寶村秘書長與會。

馬偕博士並非最早來台的宣教士，成就卻遠不止於傳教：臺灣女性得以受教育；西方新文化、農作物品種及新的醫療技術的引進……涵括了教育、人權、醫療、文化等多方面的啟發，迄今持續影響著臺灣，特規劃本場座談，以記錄進而典藏珍貴的口述紀錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第222期。

## （三）「北臺經濟人物」學者口述歷史座談會：

於2022年12月10日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉

辦，由館長詹素貞擔任主席、前國立中興大學文學院院長黃秀政教授主持，邀請吳文星教授、林呈蓉教授、張勝彥教授、黃繁光教授、鄭政誠教授與會。

以北臺（包含現今之「北北基、桃園、新竹、宜蘭」各縣市地區）為範圍，以涉及清領時期以前北臺對外貿易主要商品與貿易商、清代北臺土地拓墾與水圳修築者、1860年臺灣開港後北臺的貿易商／買辦、日治時期北臺經濟發展的重要人物、北臺瑞芳與基隆煤礦業的經營者、戰後北臺各行各業的領航者及其他等議題，為臺北市方志的纂修工作，持續增添豐富的史料及奠定深厚的基礎。文獻館為蒐集、保存史料，特規劃本場座談，以記錄進而典藏珍貴的口述紀錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第223期。

#### （四）「美術、工藝與民俗」口述歷史座談會：

於2023年3月9日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由國立臺灣師範大學美術學系白適銘教授兼系主任代理主席及擔任主持，邀請白士誼助理教授、林保堯教授、林承緯教授、談宜芳女士與會。

日治時期，西方美術概念和技術透過殖民統治教育體制傳入臺灣，加上美術團體、展覽會、輿論等的推波助瀾，開始產生美術上的「現代化」運動，此種趨勢直接間接對傳統民間工藝或書畫藝術造成不同的實際衝擊，對於臺灣美術、工藝建構自身的文化主體性，具有積極效益。黃土水先生融合西方美術經典及臺灣民俗信仰元素，完成如《釋迦出山》、《甘露水》般的曠世巨作對臺灣美術史的發展有歷史貢獻和劃時代的意義。受到日本民藝運

動倡導者柳宗悅思想啓蒙的畫家顏水龍先生，後續在推動臺灣工藝美術化、產業化的工作上，創造了文化價值與效益。李梅樹以留學東京美術學校西畫科之專業學歷、入選帝展殊榮及優異美術表現，堅持以傳統古法主持三峽祖師廟的重建，對臺灣廟宇工藝的保存、與學院教育的連結，或提高工藝師匠的社會地位，發揮實際的影響力。

本次座談會邀請文化資產、民俗學、古蹟建築、傳統裝飾藝術、文物修復及藝術史等專家學者參與口述歷史座談會，進行跨領域的綜合討論。文獻館為蒐集、保存史料，特規劃本場座談，以記錄進而典藏珍貴的口述紀錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第 224 期。

#### (五)「戰後通俗言情小說與台北出版業」口述歷史座談會：

於 2023 年 6 月 30 日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由館長詹素貞擔任主席、國立臺灣大學臺灣文學研究所黃美娥教授主持，邀請張文菁教授、蔡東機先生、劉素勳教授、劉秀美教授、應鳳凰教授與會。

觀諸臺灣通俗言情小說的發展歷程，早在日治時代即見耕耘與開拓，當時著名作家如徐坤泉、吳漫沙等人，作品甚為風行，頗獲大眾喜愛。而到了戰後階段，又有另一番表現。其中，1950 年代「文化圖書公司」因為意識到女性讀者的閱讀愛好，逐漸專業化大量出版通俗言情小說，先後推出的代表作家有金杏枝、禹其民，二人陸續出版了為數可觀的作品。

1960 年代瓊瑤言情小說，在聯合報副刊推出「連載到高潮時，焦急的讀者等不及報紙送回家、清晨等在報社印刷部，報紙

一印出來就爭相閱讀」，《文訊》總編輯封德屏在〈我的文學青春史〉2 中，也提到她在 1961 年暑假，從租書店管道，一連讀了幾十本的言情小說，從而領略大千世界，獲得人生成長養分的青春時光。而瓊瑤小說雅俗共賞的文學語言，不僅深受女性讀者喜愛，也被大量改編為電影、電視劇播出，後來更影響到對岸，掀起另外一股風潮。

1970 年代翻譯自國外的言情小說 - 西洋羅曼史，為臺灣租書店的主力市場，主要出版社如皇冠，幾乎每月有新書出版。直至 1992 年著作權法修正公布實施，為保護外國人著作，如未經其著作權人同意者，不得再重製。翻譯之重製物，於法令修正施行滿二年後，不得再行銷售，西洋羅曼史熱潮才轉消退。

大抵，通俗言情小說為滿足讀者對愛情的想像，具有幾項書寫特色：作品情節常具固定模式，如歷經衝突後獲致圓滿的結局，以及作品封面設計唯美風格的設定等。同時，因銷售量十分仰賴讀者的閱讀喜好，故出版社往往會與作家形成密集合作機制；再者，為了因應讀者消費習慣的變化，除一般實體書店外，後來也形成與租書店、超商的合作模式，到了當今網路時代，經銷者、創作者與讀者關係的經營當然又有新的變動。文獻館為掌握其發展的歷程、現象及蒐集相關文獻史料，特規劃、邀請相關產業工作者、研究者，參與口述歷史座談會，進而典藏珍貴的口述歷史記錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第 224 期。

#### (六)「治史與修志」學者口述歷史座談會：

於 2023 年 8 月 19 日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由館長詹素貞擔任主席、前國立中興大學文學院院長黃秀政

教授主持，邀請吳文星教授、林呈蓉教授、洪健榮主任、許雪姬所長、張隆志館長、黃繁光教授、鄭政誠教授與會。

臺北市立文獻館為保存方志纂修難得可貴的歷程，蒐集相關文獻史料，自 2017 年起至 2022 年已舉辦「《續修臺北市志》纂修經過」口述歷史座談會、「談地方志『人物志 / 篇』的撰寫」口述歷史座談會、「北臺方志纂修」口述歷史座談會、「近代變局下的北臺人物」學者口述歷史座談會、「北臺政治人物」學者口述歷史座談錄會、「北臺經濟人物」學者口述歷史座談錄會等共 6 場相關座談。各次座談會均榮幸能邀請黃秀政教授協助策劃與主持，並邀請具方志纂修實務經驗之專家學者與會座談，為本市方志的纂修工作，持續增添豐富的史料及奠定深厚的基礎。本次座談會係延續過去積累的成果，以「治史與修志」為題，邀請該領域專業學者，以辨析「史」「志」字義意涵；指引「治史」與「修志」基本態度與途徑；陳明「治史」與「修志」同異之處；「求真」外，如何兼顧「求善」、「求美」及是否適用道德批判？如何維持分際？等等史學方法為議題，以記錄進而典藏珍貴的口述紀錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第 225 期。

## 二、新書發表會：

臺北市立文獻館承前於 2018 年與中央研究院臺灣史研究所合作，共同舉辦「臺北第三高等女學校（含第二女中、中山女高）校友口述歷史座談會」，本次受邀再度合作，於 2023 年 10 月 17 日假臺灣新文化運動紀念館共同主辦《百年回眸：臺北第三高女校友口述訪問紀錄》新書發表會。

### 三、口述歷史工作坊：

(一) 2022 年：臺北市立文獻館、財團法人陳德星堂與口述歷史學會合作，共同辦理「2022 口述歷史研習課程：紀錄家族生命史」，於 2022 年 11 月 12 日在西本願寺樹心會館辦理研習活動，規劃口述歷史理論及田野實踐領域課程，邀請許雪姬老師、陳進金老師及鄭麗榕老師等專長於口述歷史及臺灣家族史研究領域的學者，擔任專題演講及課程講座，引導學員了解口述歷史的應用及目的，進一步培育從事口述歷史工作的種籽人員。

(二) 2023 年：規劃邀請臺北市立文獻館、財團法人中華民國佛教慈濟慈善事業基金會、國立東華大學等單位合作，共同辦理 2023 口述歷史系列講座，邀請許雪姬老師、游鑑明老師及陳進金老師，將於 10 月 28 日、11 月 4 日及 11 月 18 日，分別於臺北（10 月 28 日、11 月 4 日）及花蓮（11 月 18 日）進行專題演講，讓參與者對口述歷史的理論與實踐有更進一步的理解。

### 四、臺灣口述歷史學會：

(一) 112 年 12 月 23 日召開第八屆第一次會員大會。

(二) 出版《記錄聲音的歷史》第 14 期。